

Függelék

1. kottapélda: Prédikátor-ének

Semplice, quasi senza misura
Lento accrescendo

Soprano: ad lib. Nagy vi - zek part - jái, é - des.
Alto: ad lib. Nagy vi - zek part - jái, é - des.
Tenor: ad lib. ...On-
Bass: ad lib. ...On-

Soprano: Se - le - im, ...
Alto: fe - le - im, ...
Tenor: hant...
Bass: hant...
... se - kel - jök ott hant a té - jón.

prezigrando... allargando

Soprano: ...
Alto: ...
Tenor: ...
Bass: ...

Soprano: ...
Alto: ...
Tenor: ...
Bass: ...

Soprano: ...
Alto: ...
Tenor: ...
Bass: ...

2. kottapélda: Liber scriptus

Allargo severo, sempre uguale $\text{♩} = 100$

S
 A
 T
 B
 Ki nyit - ja meg a he - teti köny - vet? ki sze - gi
 meg a tö - ret - les i - dőt? la - pos - za fel haj -
 rul - tól haj - ra - lg e - mel - ve de le - dől - ve lap - ja - t?

4
 7
 10
 13
 16
 19
 22
 25
 28
 31
 34
 37
 40
 43
 46
 49
 52
 55
 58
 61
 64
 67
 70
 73
 76
 79
 82
 85
 88
 91
 94
 97
 100
 103
 106
 109
 112
 115
 118
 121
 124
 127
 130
 133
 136
 139
 142
 145
 148
 151
 154
 157
 160
 163
 166
 169
 172
 175
 178
 181
 184
 187
 190
 193
 196
 199
 202
 205
 208
 211
 214
 217
 220
 223
 226
 229
 232
 235
 238
 241
 244
 247
 250
 253
 256
 259
 262
 265
 268
 271
 274
 277
 280
 283
 286
 289
 292
 295
 298
 301
 304
 307
 310
 313
 316
 319
 322
 325
 328
 331
 334
 337
 340
 343
 346
 349
 352
 355
 358
 361
 364
 367
 370
 373
 376
 379
 382
 385
 388
 391
 394
 397
 400
 403
 406
 409
 412
 415
 418
 421
 424
 427
 430
 433
 436
 439
 442
 445
 448
 451
 454
 457
 460
 463
 466
 469
 472
 475
 478
 481
 484
 487
 490
 493
 496
 499
 502
 505
 508
 511
 514
 517
 520
 523
 526
 529
 532
 535
 538
 541
 544
 547
 550
 553
 556
 559
 562
 565
 568
 571
 574
 577
 580
 583
 586
 589
 592
 595
 598
 601
 604
 607
 610
 613
 616
 619
 622
 625
 628
 631
 634
 637
 640
 643
 646
 649
 652
 655
 658
 661
 664
 667
 670
 673
 676
 679
 682
 685
 688
 691
 694
 697
 700
 703
 706
 709
 712
 715
 718
 721
 724
 727
 730
 733
 736
 739
 742
 745
 748
 751
 754
 757
 760
 763
 766
 769
 772
 775
 778
 781
 784
 787
 790
 793
 796
 799
 802
 805
 808
 811
 814
 817
 820
 823
 826
 829
 832
 835
 838
 841
 844
 847
 850
 853
 856
 859
 862
 865
 868
 871
 874
 877
 880
 883
 886
 889
 892
 895
 898
 901
 904
 907
 910
 913
 916
 919
 922
 925
 928
 931
 934
 937
 940
 943
 946
 949
 952
 955
 958
 961
 964
 967
 970
 973
 976
 979
 982
 985
 988
 991
 994
 997
 1000

36
 39
 42
 45
 48
 51
 54
 57
 60
 63
 66
 69
 72
 75
 78
 81
 84
 87
 90
 93
 96
 99
 102
 105
 108
 111
 114
 117
 120
 123
 126
 129
 132
 135
 138
 141
 144
 147
 150
 153
 156
 159
 162
 165
 168
 171
 174
 177
 180
 183
 186
 189
 192
 195
 198
 201
 204
 207
 210
 213
 216
 219
 222
 225
 228
 231
 234
 237
 240
 243
 246
 249
 252
 255
 258
 261
 264
 267
 270
 273
 276
 279
 282
 285
 288
 291
 294
 297
 300
 303
 306
 309
 312
 315
 318
 321
 324
 327
 330
 333
 336
 339
 342
 345
 348
 351
 354
 357
 360
 363
 366
 369
 372
 375
 378
 381
 384
 387
 390
 393
 396
 399
 402
 405
 408
 411
 414
 417
 420
 423
 426
 429
 432
 435
 438
 441
 444
 447
 450
 453
 456
 459
 462
 465
 468
 471
 474
 477
 480
 483
 486
 489
 492
 495
 498
 501
 504
 507
 510
 513
 516
 519
 522
 525
 528
 531
 534
 537
 540
 543
 546
 549
 552
 555
 558
 561
 564
 567
 570
 573
 576
 579
 582
 585
 588
 591
 594
 597
 600
 603
 606
 609
 612
 615
 618
 621
 624
 627
 630
 633
 636
 639
 642
 645
 648
 651
 654
 657
 660
 663
 666
 669
 672
 675
 678
 681
 684
 687
 690
 693
 696
 699
 702
 705
 708
 711
 714
 717
 720
 723
 726
 729
 732
 735
 738
 741
 744
 747
 750
 753
 756
 759
 762
 765
 768
 771
 774
 777
 780
 783
 786
 789
 792
 795
 798
 801
 804
 807
 810
 813
 816
 819
 822
 825
 828
 831
 834
 837
 840
 843
 846
 849
 852
 855
 858
 861
 864
 867
 870
 873
 876
 879
 882
 885
 888
 891
 894
 897
 900
 903
 906
 909
 912
 915
 918
 921
 924
 927
 930
 933
 936
 939
 942
 945
 948
 951
 954
 957
 960
 963
 966
 969
 972
 975
 978
 981
 984
 987
 990
 993
 996
 999

36
 39
 42
 45
 48
 51
 54
 57
 60
 63
 66
 69
 72
 75
 78
 81
 84
 87
 90
 93
 96
 99
 102
 105
 108
 111
 114
 117
 120
 123
 126
 129
 132
 135
 138
 141
 144
 147
 150
 153
 156
 159
 162
 165
 168
 171
 174
 177
 180
 183
 186
 189
 192
 195
 198
 201
 204
 207
 210
 213
 216
 219
 222
 225
 228
 231
 234
 237
 240
 243
 246
 249
 252
 255
 258
 261
 264
 267
 270
 273
 276
 279
 282
 285
 288
 291
 294
 297
 300
 303
 306
 309
 312
 315
 318
 321
 324
 327
 330
 333
 336
 339
 342
 345
 348
 351
 354
 357
 360
 363
 366
 369
 372
 375
 378
 381
 384
 387
 390
 393
 396
 399
 402
 405
 408
 411
 414
 417
 420
 423
 426
 429
 432
 435
 438
 441
 444
 447
 450
 453
 456
 459
 462
 465
 468
 471
 474
 477
 480
 483
 486
 489
 492
 495
 498
 501
 504
 507
 510
 513
 516
 519
 522
 525
 528
 531
 534
 537
 540
 543
 546
 549
 552
 555
 558
 561
 564
 567
 570
 573
 576
 579
 582
 585
 588
 591
 594
 597
 600
 603
 606
 609
 612
 615
 618
 621
 624
 627
 630
 633
 636
 639
 642
 645
 648
 651
 654
 657
 660
 663
 666
 669
 672
 675
 678
 681
 684
 687
 690
 693
 696
 699
 702
 705
 708
 711
 714
 717
 720
 723
 726
 729
 732
 735
 738
 741
 744
 747
 750
 753
 756
 759
 762
 765
 768
 771
 774
 777
 780
 783
 786
 789
 792
 795
 798
 801
 804
 807
 810
 813
 816
 819
 822
 825
 828
 831
 834
 837
 840
 843
 846
 849
 852
 855
 858
 861
 864
 867
 870
 873
 876
 879
 882
 885
 888
 891
 894
 897
 900
 903
 906
 909
 912
 915
 918
 921
 924
 927
 930
 933
 936
 939
 942
 945
 948
 951
 954
 957
 960
 963
 966
 969
 972
 975
 978
 981
 984
 987
 990
 993
 996
 999

26

mf

S: Cuk a ha - rity ar, to
 A: ul rita - dan kina - ti - ri?
 Cuk a ha rity, a ha -
 T: Ji - lera, ki rasi ku - ta - ni? S hopy rasi,
 B: e - nel - ve da le - doci - ve tap - ju - ri?

30

S: rasi fi,
 Cuk a ha - rity ar (in ki - ra - ta - ra ka -
 A: rity, cuk o, a ha - rity ar, o, cuk o, a
 T: Cuk, cuk o, e - gye - di a ha - rity ar, cuk cuk o, e - gye - di
 B: Cuk o, cuk o, cuk a ha - rity ar, cuk o, cuk o, cuk a

34

mf *ppp e sempre marcato*

S: ra - rank?) e - gye - di, a ha - rity, Ki rya - ja rasi a be -
 A: ha - rity ar, G... Ki rya - ja rasi a
 T: a ha - rity ar, e - Ki, ki rya - ja rasi
 B: ha - rity ar, d Ki rya, ki rya - ja rasi

37

S: seti kony - seti? Ki rya - gi rasi a to - ri - ten
 A: be - teti kony - seti? Ki rya - gi rasi a to - ri - ten
 T: a be - teti kony - seti? Ki, ki rya - gi rasi a to - ri -
 B: a be - teti kony - seti? Ki, ki rya - gi rasi a to - ri -

40

legato, cresc.

S: i - doci? La - poci - ra fi - haj - nal - tsi
 A: i - doci? La - poci - ra fi - haj - nal - tsi
 T: seti i - doci? Ki la - poci - ra fi - haj - nal -
 B: ten i - doci? La - poci - ra - poci - ra fi - haj - nal -

43

S: haj - na - lig, e - nel - ve da le - doci - ve tap -
 A: haj - na - lig, e - nel - ve da le - doci - ve
 T: tsi haj - na - lig, e - nel - ve da le - doci -
 B: tsi haj - na - lig, e - nel - ve da le - doci -

pp *mf* *f* *pp* *legiero*

S: *u-til* *e-ter* *le-ve-tes*

M: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

A: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

T: *u-til* *e-ter* *le-ve-tes*

B: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

B: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

poco mod. - a tempo

S: *hal - la-ka a vil-lam-ra.*

M: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

A: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

T: *hal*

B: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

B: *fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek, fa-le-tek.*

poco mod. *poi poco animato*

ccca 60

V: *szí - ven - ben*

M: *A-ga - csa - ról ég - hegyek (fa-le-tek), szí - ven - ben.*

A: *A-ga - csa - ról ég - hegyek (fa-le-tek), szí - ven - ben.*

T: *Szí - ven - ben, szí - ven - ben, szí - ven - ben.*

B: *Szí - ven - ben, szí - ven - ben, szí - ven - ben.*

B: *A-ga - csa - ról ég - hegyek (fa-le-tek), szí - ven - ben.*

trou saff. 1)

S: *há - ról, szí - ven, szí - ven, vol - tam há - ról, az* *há - ról.*

A: *há - ról, az szí - ven, há - ról, az szí - ven, szí - ven, vol - tam egy - kor, az* *há - ról.*

T: *gőz, szí - ven, vol - tam egy - kor, az* *há - ról.*

B: *há - ról, szí - ven, vol - tam egy - kor, az* *há - ról.*

Sopranó: *pp* *ppp* *ppp* *ppp*
 Altó: *pp* *ppp* *ppp* *ppp*
 Tenor: *pp* *ppp* *ppp* *ppp*
 Bass: *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

Sopranó: *allegro cresc.* *al mp. cresc.*
 Altó: *allegro cresc.* *al mp. cresc.*
 Tenor: *allegro cresc.* *al mp. cresc.*
 Bass: *allegro cresc.* *al mp. cresc.*

Sopranó: *poco sostenuto* *al niente*
 Altó: *poco sostenuto* *al niente*
 Tenor: *poco sostenuto* *al niente*
 Bass: *poco sostenuto* *al niente*

*) Egyéb kottákhoz hasonlóan, figyelembe véve a szerzői jogokat! A kották csak felépítő, tanulmányi és didaktikus célokra használhatók. A kották szerzői jogait a Magyarországi Szerzői Jogi Társaság (MOSZ) kezeli.

4. kottapélda: Zsoltárváltozat

Allegretto robusto *con animo*

ff *mezzofortissimo*

Moderato *

Moderato *

Sopránó: Hu-szón - há - rom ki-rá-ly sé - sít, jés - pít.
 Altó: Hu-szón - há - rom ki-rá-ly jés - pít.
 Tenor: Hu-szón - há - rom ki-rá-ly sé - sít, jés - pít.
 Bass: Hu-szón - há - rom ki-rá-ly jés - pít.

Sopránó: *rit.* *rit.*
 Sopronó: *rit.* *rit.*
 Tenor: *rit.* *rit.*
 Bass: *rit.* *rit.*

Sopránó: *rit.* *rit.*
 Altó: *rit.* *rit.*
 Tenor: *rit.* *rit.*
 Bass: *rit.* *rit.*

Sopránó: *rit.* *rit.*
 Altó: *rit.* *rit.*
 Tenor: *rit.* *rit.*
 Bass: *rit.* *rit.*

Sopránó: *rit.* *rit.*
 Altó: *rit.* *rit.*
 Tenor: *rit.* *rit.*
 Bass: *rit.* *rit.*

*) ezzel a mezzofortissimo, egyfajd „pizziccióval”

11

Soprano: *mihi a he-grek tu mihi a fu-vek, Si-*
 Alto: *cak-egy mihi a he-grek, mihi a fu-vek,*
 Tenor: *he-grek, egy mihi a fu-vek, mihi a*
 Bass: *egy, cak-egy, cak-egy, mihi a he-grek,*

15

Soprano: *vek - bei sop- ród, to-vek, sop-*
 Alto: *mihi a he-grek tu mihi a fu-vek, mihi a*
 Tenor: *he-grek tu mihi a fu-vek, mihi a he-grek*
 Bass: *cak-egy, cak-egy, mihi a he-grek,*

19

Soprano: *ród, to-vek, sop- ród, to-vek,*
 Alto: *he-grek tu a fu-vek, sop- ród, sop-*
 Tenor: *tu mihi a fu-vek, cak-egy, mihi a*
 Bass: *mihi a fu-vek, cak-egy, cak-egy, to-vek,*

23

szél.

Soprano: *szél-vek-ben sop- ród, to-vek eg- rek, szél-vek-ben*
 Alto: *sop- ród, sop- ród*
 Tenor: *he-grek a mihi a fu-vek, szél-vek-ben sop- ród, to-vek eg-*
 Bass: *eg- rek, sop- ród*

24

al più mosso

Soprano: *sop- ród, to-vek, sop- ród, to-vek, cu-*
 Alto: *ród, to-vek, cu-*
 Tenor: *rek, sop- ród, to-vek, ród, to-vek, eg- eg-*
 Bass: *to-vek, cu- rek,*

5. kottapélda: De profundis

Risolto, semplice
f *cca. 77-79* *scand.* *P*

Soprano: Nem e-mel föl már sen-ki sem, be-le-re-be-zál-tem a sír-ba.
 Alto: Nem e-mel föl már sen-ki sem, be-le-re-be-zál-tem a sír-ba.
 Tenor: Nem e-mel föl már sen-ki sem, be-le-re-be-zál-tem a sír-ba.
 Bass: Nem e-mel föl már sen-ki sem, be-le-re-be-zál-tem a sír-ba.

semplice (l'istesso tempo)
cca. 52-56 *mf*

Soprano: gadj fi-ad-nak, hi-te-nem, hogy ne legyenek kővel-ten ár.
 Alto: gadj fi-ad-nak, hi-te-nem, hogy ne legyenek kővel-ten ár.
 Tenor: Nem e-mel föl már sen-ki, nem e-mel föl
 Bass: Nem e-mel föl már sen-ki

risolto, con gravitas **più mosso, agitato**

Soprano: vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak.
 Alto: vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak.
 Tenor: vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak.
 Bass: vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak, vá-rog-as-tat, let-ma-ta-a-lak.

37 *[pp]* *cresc. poco a poco*

Soprano: ad - rak.

Alto: fogadj fi - ad - rak.

Tenor: fogadj fi - ad - rak. Ima gondolat ragas - ra.

Bass: fogadj fi - ad - rak. Kinek irányeg volt rást a lét, Ima gond - jo - st.

Bassoon: fogadj fi - ad - rak. Ima gond - ja - st.

41

Soprano: most már

Alto: de nyél - vi - lág - j - ka - ni most

Tenor: vet - tés, az a nyél - vi - lág - j - ka - ni most

Bass: ragas - ra volt - tés, az a nyél - vi - lág - ja - st

Bassoon: ragas - ra volt - tés, az a nyél - vi - lág - ja - st

42 *al tempo* *al f sempre* *cresc. 52-56*

Soprano: te - ér - köd - es - fe - let - sen, kital - oag.

Alto: rak - se - ér - köd - es - fe - let - sen, most már te - ér - köd - es - fe - let -

Tenor: sár - te - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es - fe -

Bass: most rak - se - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es -

Bassoon: most rak - se - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es -

43 *assoluto*

Soprano: most még kital - oag, most kital

Alto: sen, most már te - ér - köd - es - fe - let - sen, most már te - ér - köd - es -

Tenor: sen, most már te - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es - köd - es -

Bass: let - sen, te - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es -

Bassoon: te - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es - fe - let - sen, te - ér - köd - es -

10

S: meg mind, ki-let, az-er-tek, legye-ez, jobb nek-vel
 M: köd, te ő - röz, az - gye-ez, te ő - köd, te ő - köd
 A: köd, az - fe-let, nek, te ő - köd, te, te ő -
 T: te ő - köd, nek nek, te ő - köd, te, te ő -
 B: nek nek, nek nek, nek nek, nek nek, nek nek

11 *allegro*

S: bor-zan, Víz - gőz meg az ő
 M: az - fe-let, nek, nek nek, te ő - köd, az - fe-let, nek, te ő -
 A: köd az - fe-let, nek, nek nek, te ő - köd az - fe-let nek,
 T: köd az - fe-let, nek, nek nek, te ő - köd az - fe-let nek,
 B: köd az - fe-let, nek, nek nek, te ő - köd az - fe-let nek,
 P: nek nek, nek nek, nek nek, nek nek, nek nek

12 **[Cresc.]** *appassionato*

S: legye-ez, az e-lyen, nagy, az a-tya, nek,
 M: köd, az ő - röz, te ő - köd, nek, te,
 A: te, te ő - röz, te ő - röz, te ő - röz,
 T: az - gye-ez, te csak, te csak, az ő - röz, nek
 B: nek nek, nek nek, nek nek, nek nek, nek nek

13

S: te ő - röz, az - gye-ez, te ő - röz, az - gye-ez,
 M: az ő - röz, az - gye-ez, nek, nek, nek, nek,
 A: az - gye-ez, nek, nek, nek, nek, nek, nek,
 T: nek, nek, nek, nek, nek, nek, nek, nek,
 B: nek, nek, nek, nek, nek, nek, nek, nek,
 P: nek nek, nek nek, nek nek, nek nek, nek nek

38

S: jobb sül - vel, vits gálé meg az én,
 M: sül - vel, jobb sül - vel, ló - zón, ... az én ó -
 A: sül - vel, ló - zón, ... az én, az én agyán,
 T: k-gerec jobb sül - vel ló - zón,
 Bar: jobb sül - vel, jobb
 B: jobb sül - vel

39

S: az én ú - gyeze, az én, az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas
 M: gyeze, az én, az én ú - gyeze, az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas
 A: az én ú - gyeze, az én, az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas
 T: vits gálé meg az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas
 Bar: sül - vel, az én ó - gyeze, az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas
 B: sül - vel, az én ó - gyeze, az én ú - gyeze, mi - e - lli ragas

40

S: fel - ál - dos - tás,
 M: fel, fel - ál - dos - tás, rás - ragas, fo - gadj fi - ad - nak,
 A: fel, fel - ál - dos - tás,
 T: fel - ál - dos - tás, fo - gadj fi - ad - nak, fo - gadj fi - ad - nak,
 Bar: fel, fel - ál - dos - tás, fo - gadj fi - ad - nak,
 B: fel, fel - ál - dos - tás, fo - gadj fi - ad - nak

41

S: fo - gadj fi - ad - nak, fo - gadj fi -
 M: rás - ragas, fo - gadj fi - ad - nak fi - ad - nak, fi - ad - nak,
 A: rás - ragas, fo - gadj fi - ad - nak fi - ad - nak, fo - gadj fi - ad - nak
 T: fo - gadj fi - ad - nak fi - ad - nak, fo - gadj fi - ad - nak
 Bar: fo - gadj fi - ad - nak, fo - gadj fi - ad - nak fo - gadj fi -
 B: ad - nak fi - ad - nak, fo - gadj fi - ad - nak fo - gadj fi -

56 **pp** **quasi echo ppp**

S. *meccybe hie an, (f) istal reg ronal kjeri* *stretel, (f) hie reg.*

M. *hac, (f) hie, (f) S. a re - re keryant - stek,*

A. *hac, (f) hie, (f) S. a re - re keryant - stek,*

T. *meccybe hie an, (f) istal reg ronal kjeri* *stretel, (f) hie reg.*

M. *hac, (f) hie, (f) S. a re - re keryant - stek,*

B. *hac, (f) hie, (f) S. a re - re keryant - stek,*

57 **pp** **ppp**

S. *tal - ja lak, tal - ja lak, ... vira gild*

M. *lagad - ja lak, tal - ja lak, ... vira gild*

A. *lagad - ja lak, lagad - ja lak, ... vira gild*

T. *tal - ja lak, lagad - ja lak, ... vira gild*

M. *hopy tal - ja lak, lagad - ja lak, ... vira gild*

B. *lagad - ja lak, lagad - ja lak, ... vira gild*

58 **pp**

S. *reg ar or o - gye - ent, ...*

M. *reg ar or o - gye - ent, ...*

A. *reg ar or o - gye - ent, ...*

T. *reg ar or o - gye - ent, ...*

M. *reg ar or o - gye - ent, ...*

B. *reg ar or o - gye - ent, ...*

... w - gis reg ronal kjeri stek - se - gra.

59

S. *A. ...*

M. *A. ...*

A. *A. ...*

T. *reg, (f) hie, (f) w - gis reg ronal kjeri stek - se - gra.*

M. *reg, (f) hie, (f) A. ...*

B. *reg, (f) hie, (f) A. ...*

***)** *opus T. Dir. B.*

6. kottapélda: Sirató

Alcibiades 32. 40

f **ff** **pp** **pppp**

Soprano (S):
 Si - ra - tom, a - ra - tom ó - ket, úr, ú - ra - tom, a - ra - tom

Alto (A):
 Si - ra - tom, úr, ú - ra - tom, a - ra - tom ó - ket.

Tenore (T):
 Si - ra - tom, úr, úr, úr, úr.

Basso (B):
 Si - ra - tom, úr, úr, úr, úr.

Soprano (S):
 úr, úr, úr, úr, úr, úr, úr, úr, úr, úr.

Alto (A):
 úr, ú - ra - tom, a - ra - tom, úr, ú - ra - tom, a - ra - tom.

Tenore (T):
 ú - ra - tom, a - ra - tom, úr, ú - ra - tom, a - ra - tom ó - ket.

Basso (B):
 úr, úr, úr, úr, úr, úr.

Soprano (S):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Alto (A):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Tenore (T):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Basso (B):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Soprano (S):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Alto (A):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Tenore (T):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Basso (B):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Soprano (S):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Alto (A):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Tenore (T):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

Basso (B):
 ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket, ú - ra - tom ó - ket.

19

(Cresc. rit.)

BL O

Crot

S

Mt
A

T

Ba
R

Bass

20

BL O

Crot

S

Mt
A

T

Ba
R

Bass

ff *f* *pp* *f*

se-ent a-ri-a-ri-ri. li-vo-ral a-ri-a-ri-ri. di-ri-gi-ri

21

(Cresc. rit.)

BL O

Crot

S

Mt
A

T

Ba
R

Bass

pp *p* *mf*

di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri. di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri. di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri.

22

BL O

Crot

S

Mt
A

T

Ba
R

Bass

p *mf* *f* *ppp*

di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri. di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri. di-ri-gi-ri a-ri-a-ri-ri.

8. kottapéllda: Szabad-e?

(non decresc.) (assolutamente simile)

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

Ms Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

A Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

T Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

Bar Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

B Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől

(assolutamente simile)

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Ms el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

A el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

T el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Bar el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

B el-men-nél? Szabad-e? Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Quieto *rit.* *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S Szabad-e? Itt az erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

Ms Szabad-e? Itt erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

A Szabad-e? Itt erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

T Szabad-e? Itt erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

Bar Szabad-e? Itt erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

B Szabad-e? Itt erdő, a fenyves erdő, ha megérkezik.

pp *pp* *pp* *pp*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

Ms a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

A a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

T a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

Bar a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

B a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő, a fenyves erdő.

pp *pp* *pp* *pp*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Ms Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

A Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

T Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Bar Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

B Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Tempo primo *rit.* *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

S Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Ms Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

A Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

T Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

Bar Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

B Szabad-e az dög-ha-lál e-lől el-men-nél?

37 *meno, poco a poco*

Soprano: I-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges

Alto: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Tenor: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Bass: i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges

38

Soprano: I-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges

Alto: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Tenor: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Bass: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

39

Soprano: I-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges

Alto: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Tenor: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Bass: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

40

Soprano: i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges U-rai i-ges, De a

Alto: i-ges, i-ges U-rai i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

Tenor: i-ges U-rai i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, De a

Bass: i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, i-ges, i-ges

15 *Poco meno mosso* *pp con massimo affetto* *Ancora meno mosso*

S sopra. Stup a - W - se - re - re.

Mi Me - so - la - ti - so - ni - a - Pa - tro.

A ten. al. Pa - tro - ni.

T sopra. Stup a - W - se - re - re.

Ba - so. Sopra. al.

27 *ritornando al tempo, e* *appassionato ff*

S *molto* a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Mi A - gi - tu - ti - no - ve - re. a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

A A - gi - tu - ti - no - ve - re. a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

T A - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Ba - so. A - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

32

S a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Mi a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

A a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

T a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Ba - so. a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

36

S a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Mi a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

A a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

T a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Ba - so. a - gi - tu - ti - no - ve - re. A - gi - tu - ti - no - ve - re.

Viol. *ff* *quasi tutti* *rit. ass. cresc.*

V. *ff* *quasi tutti* *rit. ass. cresc.*

5
 PE - TUA LU - CEAT ES -

A
 PE - TUA LU - CEAT ES - *quasi più* LUX AE - TER - NA

T
 PE - TUA LU - CEAT ES -

B
 PE - TUA LU - CEAT ES - *quasi più* LUX AE - TER - NA

Cb

5
 LU - X LU - X PER - PE - TUA AE - TER - NA DO - NA

A
 DO - NA, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES -

T
 LU - X LU - X PER - PE - TUA AE - TER - NA DO - NA

B
 LU - X LU - X PER - PE - TUA AE - TER - NA DO - NA

Cb

5
 DO - NA, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES - DO - MI - NE, DO - NA

A
 ES - AE - TER - NA ES - LUX

T
 DO - MI - NE, DO - NA, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES - DO - MI - NE, DO - NA

B
 LUX AE - TER - NA, DO - NA ES - LUX

Cb

5
 DO - NA DO - MI - NE, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES -

A
 LUX ES - LUX PER - PE - TUA

T
 DO - NA DO - MI - NE, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES - DO - NA, DO - NA ES -

B
 LUX ES - LUX PER - PE - TUA

Cb

87

BL. Fl.

Bar.

S.
DO MI NE, DO NA EIS - DONA, DONA EIS - DO NA, DONA EIS, DO MI NE.

A.
LUX, LUX, EIS, LUX, EIS, LUX, AL - TER - NA LUX, LUX.

T.
DO MI NE, DO NA EIS - DONA, DONA EIS - DO NA, DONA EIS, DO MI NE.

B.
LUX, LUX, EIS, LUX, EIS, LUX, AL - TER - NA LUX, LUX.

Ch.

ben cresc. al p. **ff** *sub.* *p. cresc. poco a poco.*

88

BL. Fl.

Bar.

S.
DO NA EIS - DO MI NE, LUX AL - TER - NAM, LUX PER

A.
EIS, LUX, LUX, EIS, DONA, DONA EIS - DO NA, DONA EIS, DO

T.
DO NA EIS, DO MI NE, LUX AL - TER - NAM, LUX PER.

B.
EIS, LUX, LUX, EIS, DO - NA, DO - NA, DO - NA

Ch.

p. cresc.

89

BL. Fl.

Bar.

S.
PE - TUAM, LUX PER - PE - TUA, LUX PER - PE - TUA.

A.
MI NE, DO NA EIS, DONA EIS, DO MI NE, DO NA

T.
PE - TUAM, DONA EIS, DONA LUX, PER - PE - TUA, DONA

B.
EIS - DONA EIS, DONA LUX, DO - NA LUX, DONA

Ch.

ff *cresc.*

90

BL. Fl.

S.
LUX PER - PE - TUA LU - CEAT, LUX PER - PE - TUA LU - CEAT

A.
EIS - DO MI NE, DO MI NE, LUX PER - DONA, DONA EIS, DO

T.
LUX PER - PE - TUA LU - CEAT, LUX PER - PE - TUA LU - CEAT

B.
DO - NA, DO - NA, DO - NA, LUX PER - PE -

Ch.

ben f. cresc.

109

5
 1
 A
 2
 T
 1
 B
 2

UN LUX PER TE - TUA LU - CEAT LUX PER TE - TUA LU CEAT
 TUX LU - CEAT EIS DONA DONA EIS - DONA DONA EIS DO - MI NE DONA
 NA DONA EIS - DO - MI NE DONA DONA EIS - DONA DONA EIS DO - MI NE DONA
 IS TUA LU - CEAT E - IS DONA DONA DONA EIS DONA
 TUA DONA DONA EIS DONA DONA DONA EIS DONA DONA EIS
 TUA LUX AT - TER - NA DONA DONA EIS

110

5
 A
 T
 1
 B
 2

EIS LUX PER TE TUA - LU CEAT EIS - LU CEAT
 EIS LUX PER TE TUA - DONA DONA DONA DONA EIS DONA DO
 NA EIS DO - MI NE DO - NA DONA DONA EIS DO - MI NE LUX
 DONA DONA DONA DONA EIS DO NA EIS DONA DONA DONA DONA
 DONA DONA EIS - DO - NA EIS DONA DONA DONA DONA

111

5
 A
 T
 B

EIS - DO - NA EIS - DO - NA EIS - EIS -
 NA EIS - DO - MI NE DO - NA DO - NA EIS -
 LU - CEAT EIS - LU - CEAT EIS - EIS -
 EIS - DONA DONA EIS - DO - MI NE - DO - NA

112

5
 A
 1
 A
 2
 T
 B
 Cb

EIS - DO - NA EIS -
 Adjuvat te - tes carnes - carnis DO - NA DO - NA DO - NA
 Adjuvat te - tes DONA DONA EIS - DO - NA DONA EIS - DO - MI NE
 Adjuvat te - tes carnes - carnis DO - NA E - IS LUX PER -
 Adjuvat te - tes carnes - carnis DO - NA E - IS LUX PER -
 EIS

Musical score for "Virágének" (Flower Song) by Franz Liszt. The score is in C major and 3/8 time. It features vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment (Piano and Cello/Double Bass). The tempo is marked "p. moderato". The score includes the following lyrics:

Sopranó: OGNA E-IL, DONA E-IL, DONA DO-MINI
 Altó: DOMINI DO-NA, DONA DONA DONA DONA E-IL
 Tenor: NA CE, Adios a la - ra flores
 Bass: DOMINI DO-NA, Adios a la - ra flores
 Piano/Cello/Double Bass: Adios a la - ra flores

The score is divided into two systems. The first system covers measures 1-8, and the second system covers measures 9-16. The piano part includes a melodic line and a bass line with a steady accompaniment.

11. kottapéllda: Virágének

Musical score for "Virágének" (Flower Song) by Franz Liszt. The score is in C major and 3/8 time. It features vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment (Piano and Cello/Double Bass). The tempo is marked "p. moderato". The score includes the following lyrics:

Sopranó: Az ma-mi-ké-já-tok, Já-rok csak pá-rá-zson...
 Altó: Já-rok csak pá-rá-zson... Já-rok csak pá-rá-zson...
 Tenor: Az pá-rá-zson me-gyek om-
 Bass: Já-rok csak pá-rá-zson
 Piano/Cello/Double Bass: Já-rok csak pá-rá-zson

The score is divided into two systems. The first system covers measures 1-8, and the second system covers measures 9-16. The piano part includes a melodic line and a bass line with a steady accompaniment.

S: *Al - rok la - kal si - rok*
 A: *rogek om - la si - rok*
 T: *la - rok - ba - la - rok*
 B: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 S: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 A: *rogek om - la si - rok*
 T: *ro - rok - la - rok - ba*
 B: *la - rok - rok - pa - si - rok*

poco deciso
 S: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 A: *rogek om - la si - rok*
 T: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 B: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 S: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 A: *rogek om - la si - rok*
 T: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 B: *la - rok - rok - pa - si - rok*
pp tempo
 S: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 A: *rogek om - la si - rok*
 T: *la - rok - rok - pa - si - rok*
 B: *la - rok - rok - pa - si - rok*

S. *il - nek csak pa-ti - szer... il - nek csak pa-*
 A. *nak csak pa-ti - szer... csak csak pa-ti - szer...*
 T. *il - nek csak pa-ti - szer... il - nek csak pa-ti - szer...*
 B. *il - nek csak pa-ti - szer...*

S. *il - szer... il - nek csak pa-ti - szer... il -*
 A. *csak csak pa-ti - szer... csak csak pa-ti - szer...*
 T. *il - szer... il - nek csak pa-ti - szer... il - szer...*
 B. *il - nek csak pa-ti - szer...*

S. *ppp* *pp* *(ppp - p - ppp)*
 S. *il - szer... il - nek...*
 A. *il - szer... il - nek...*
 T. *il - nek csak pa-ti - szer... il - nek...*
 B. *il - nek csak pa-ti - szer... il - nek csak pa-ti - szer...*

12. kottapéllda: Se nappalom, se éjjelem

S. *Con slancio, semplice* *f* *f sf*
 S. *Éj-je - te-nem-is - te-nem, tönk-re-te-sz a - szer-re-lem, se nap-pa - lom, se éj - je - lem*
 A. *Éj-je - te-nem-is - te-nem, tönk-re-te-sz a - szer-re-lem, se nap-pa - lom, se éj - je - lem*
 T. *Éj-je - te-nem-is - te-nem, tönk-re-te-sz a - szer-re-lem, se nap-pa - lom, se éj - je - lem*
 B. *Éj-je - te-nem-is - te-nem, tönk-re-te-sz a - szer-re-lem, se nap-pa - lom, se éj - je - lem*

S. *ppagnato, leggiero* *(pp)* *3 f* *sf*
 S. *Nap-palom csak ki - nos,*
 A. *Se nap - pa - lom, se éj - je - lem, se nap - pa - lom, se éj - je - lem,*
 T. *Nap-palom csak ki - nos,*
 B. *Se nap - pa - lom, se éj - je - lem, se nap - pa - lom, se éj - je - lem,*

8. *Allegro*
 8. *Allegro*
 9. *Allegro*
 10. *Allegro*
 11. *Allegro*
 12. *Allegro*

13. *Allegro*
 14. *Allegro*
 15. *Allegro*
 16. *Allegro*
 17. *Allegro*
 18. *Allegro*

19. *Allegro*
 20. *Allegro*
 21. *Allegro*
 22. *Allegro*
 23. *Allegro*
 24. *Allegro*

25. *Allegro*
 26. *Allegro*
 27. *Allegro*
 28. *Allegro*
 29. *Allegro*
 30. *Allegro*

127 128

Soprano: *fa - di - ce - re, fa - di - ce - re, ce - re - re - re, ce - re - re.*

Alto: *ce - re, ce - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re.*

Tenor: *ce - re - re - re, ce - re - re. ce - re - re, ce - re - re, ce - re - re.*

Piano: *ce - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re, ce - re - re.*

129 *rit. poco mosso* 130

Soprano: *ce - re, ce - re.*

Alto: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Tenor: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Piano: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

131 132

Soprano: *ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Alto: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Tenor: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Piano: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

133 134

Soprano: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Alto: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Tenor: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

Piano: *ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re, ce - re - re - re.*

119 **50** Più rubato, molto appassionato

Soprano: mà! mà! mà! Xà - rre - ko - dik - ko - re - eri - ber - kén.
 Alto: mà! mà! mà! mà! mà! mà! bo - te - ere - ber - kén.
 Tenor: mà! mà! mà! mà! mà! mà! bo - te - ere - ber - kén.
 Bass: kò, mà! mà! mà! Xà - rre - ko - dik - ko - re - eri - ber - kén.
 Bassoon: kò, mà! mà! mà! Xà - rre - ko - dik - ko - re - eri - ber - kén.
 Piano: kò, mà! mà! mà! Xà - rre - ko - dik - ko - re - eri - ber - kén.

121

Soprano: bo - te - ere - ber - kén.
 Alto: bo - te - ere - ber - kén. mà! mà! mà! mà! mà! mà!
 Tenor: bo - te - ere - ber - kén. mà! mà! mà! mà! mà! mà!
 Bass: kò - dik - pèr, k'èrè', mà! kò - re - ko - dik, pèr, k'èrè!
 Bassoon: bo - te - ere - ber - kén, kò - re - ko - dik - pèr, k'èrè!
 Piano: kò - dik - pèr, k'èrè', kò - re - ko - dik, pèr, k'èrè!

125 **51**

Soprano: mà! kò - re - ko - dik - a kò - dik! kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Alto: mà! kò - re - ko - dik - a kò - dik! kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Tenor: mà! kò - re - ko - dik - a kò - dik! kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Bass: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Bassoon: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Piano: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!

126

Soprano: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Alto: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Tenor: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Bass: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Bassoon: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!
 Piano: èr - eri - gra - ti - a - tid, kò - re - ko - dik - a kò - dik!

poco meno mosso *Poco meno mosso, poco libero quasi improvvisando*

5. S. *ppp* *pp* *ppp*
 cant. *cant.* *cant.*
 6. A. *ppp* *pp* *ppp*
 7. T. *ppp* *pp* *ppp*
 8. B. *ppp* *pp* *ppp*

9. S. *ppp* *pp* *ppp*
 10. A. *ppp* *pp* *ppp*
 11. T. *ppp* *pp* *ppp*
 12. B. *ppp* *pp* *ppp*

a tempo, larghissimo

15. kottapélda: Levél az otthoniaktól

Andante *ppp*

13. S. *ppp* *pp* *ppp*
 14. A. *ppp* *pp* *ppp*
 15. T. *ppp* *pp* *ppp*
 16. B. *ppp* *pp* *ppp*

17. S. *ppp* *pp* *ppp*
 18. A. *ppp* *pp* *ppp*
 19. T. *ppp* *pp* *ppp*
 20. B. *ppp* *pp* *ppp*

32-33 *Andante* *Andantino*

34-35 *Andantino*

36-37 *Andantino*

38-39 *Andantino*

16. kottapéllda: Kalandorok kíméljenek

18. kottapélda: Porszem mászik

Andante, senza misura da capo

System 1:

Soprano: Porszem mikél gyöngye karmadon
 Alto: ...
 Tenor: ...
 Piano: ...

System 2 (Measure 3 circled):

Soprano: kérel tudom a kis karmadon
 Alto: kérel... a kis karmadon
 Tenor: kérel tudom a kis karmadon
 Piano: kérel a kis karmadon

System 3 (Measures 7 and 8 circled):

Soprano: ...
 Alto: ...
 Tenor: ...
 Piano: ...

19

Soprano: jöglapka papra kőfőlérvény, elvitt borsó, lebeg a vi-
 kőlapka papra kőfőlérvény, elvitt borsó, lebeg a vi-
 kőlapka papra kőfőlérvény, elvitt borsó, lebeg a vi-
 kőlapka papra kőfőlérvény, elvitt borsó, lebeg a vi-

Alto: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Tenor: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bass: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bassoon: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Measures 1-4. Dynamic: **f**. Measure 4 has a **3** above it.

20

Soprano: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Alto: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Tenor: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bass: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bassoon: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Measures 5-8. Dynamic: **deccres.**. Measure 8 has a **3** above it.

21

Soprano: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Alto: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Tenor: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bass: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bassoon: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Measures 9-12. Dynamic: **mf**. Measure 12 has a **6** above it.

22

Soprano: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Alto: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Tenor: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bass: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Bassoon: lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-
 lej, a kis kovács, lebeg a vi-

Measures 13-16. Dynamic: **p**, **pp**.

Handwritten musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score is in 3/4 time and consists of two systems. The first system includes vocal parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), and a piano part (P). The lyrics are in Hungarian. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. Dynamics include (pp) and (mf).

19. kottapélda: Panyigai friss

Handwritten musical score for "Panyigai friss". The tempo is "Allegro giusto" with a quarter note equal to 128. The score is in 3/4 time and includes vocal parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), and a piano part (P). The lyrics are in Hungarian. Dynamics include (mf) and (all unisono). The score ends with a measure number of 25.

Allegro giusto $\text{♩} = \text{cca } 128$

(mf)

all unisono

panyigai panyigai panyigai ü panyigai ü kudora panyigai panyigai
 kudora ü panyigai kudora kudora panyigai ü kotta kudora panyigai kudora ü (ad lib.)
 kotta panyigai kudora panyigai kotta ü ház panyigai kudora ü
 kudora kotta ház kudora ház panyigai ü panyigai ház kott .ta.

cca 25

n) kiegészített, nem termékedes leány

① *f marc.* $\frac{2}{4}$ *f marc.*

E *li! A* *no mrao* *ret.* *a fild.* *a vir.* *aa ig.* *clak*

T *Hallio!* *Ekli.* *Hallio!*

[mf] *[mf]* *[mf]* *clak*

② $\frac{2}{4}$ *f marc.*

E *aan ra vir.* *hoy joff ee lid.* *hallio, hallio, hallio!*

T *ar ra vir.* *hoy joff ee lid.* *hallio, hallio, hallio!*

③ *p. sub.*

E *joy ee lio, ee hoy coelat.* *soo ra bir.* *a soo nymp.* *Hio*

T *joy ee lio, ee hoy coelat.* *soo ra bir.* *a soo nymp.*

(ad lib: col cara grande) *col* *col*

④ *leggero, affettuoso* *p. sub.*

E *oo, ee!* *aa embar.* *a* *leg.* *mal.* *st.* *aa ig.* *Hi*

T *quai po.*

Handwritten musical score for voice and piano. The system includes vocal lines for Soprano (S) and Tenor (T) and piano accompaniment. The lyrics are in Indonesian. A tempo marking "meno f" is present in the upper right corner.

Soprano lyrics: kang feteral. ... ra de-ri ji & is

Tenor lyrics: vin-kang feteral. ... ha jdi

Handwritten musical score for voice and piano. The system includes vocal lines for Soprano (S) and Tenor (T) and piano accompaniment. The lyrics are in Indonesian. A tempo marking "Poco Libero" is present in the upper right corner.

Soprano lyrics: ... kua...
... kua...

Tenor lyrics: ... kua...
... kua...

Handwritten musical score for voice and piano. The system includes vocal lines for Soprano (S) and Tenor (T) and piano accompaniment. The lyrics are in Indonesian. A tempo marking "Poco mollo" is present in the upper right corner.

Soprano lyrics: ... hal- hi, halhi, hal hi, hal-

Tenor lyrics: ... or dek halhi, hal hi...

Handwritten musical score for voice and piano. The system includes vocal lines for Soprano (S) and Tenor (T) and piano accompaniment. The lyrics are in Indonesian. A tempo marking "Poco mollo" is present in the upper right corner.

Soprano lyrics: ... hal- hi, halhi, hal hi, hal-

Tenor lyrics: ... or dek halhi, hal hi...

Handwritten musical score for voice and piano. The vocal line (E) contains the lyrics "li, ek-li" and "habli!". The piano accompaniment (T) consists of chords. A circled number 3 is written above the first measure.

Handwritten musical score for voice and piano. The vocal line (E) contains the lyrics "habli!" and "habli!". Above the staff, there are markings: "prima misura", "con 1° tempo", and "ritardando". Dynamic markings include *mf*, *f*, and *pp*. A circled number 4 is written above the first measure.

Handwritten musical score for voice and piano. The vocal line (E) contains the lyrics "habli!" and "habli!". Above the staff, there are markings: "poco più mosso" and "ritardando". Dynamic markings include *pp* and *pppp*. A circled number 5 is written above the first measure.

Handwritten musical score for voice and piano. The vocal line (E) contains the lyrics "é-li, é-li, ek-li!" and "é-li, é-li!". Above the staff, there are markings: "a tempo" and "prima misura". Dynamic markings include *pp*. A circled number 6 is written above the first measure.

Handwritten musical score for a vocal ensemble. The score includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics are in Indonesian.

Lyrics:
 S: a-bi, luh-ku, an ombor, a leguagoré delog! hi
 A: Ek -
 T: a-bi, luh-ku, an ombor
 B: Ek -
 P: *lullu (stb)*

Performance markings include *meno* and *quasi mos.*

Handwritten musical score for a vocal ensemble, continuing from the previous page. The score includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics are in Indonesian.

Lyrics:
 S: a-bi, an ombor a leguagoré delog a filian, ri - ri
 A: *unite* a luh-ku, an ombor a leguagoré delog a filian, ri - ri
 T: a-bi, an ombor a leguagoré delog a filian, ri - ri
 B: Ek - luh, Ek - luh! ri - ri
 P: *lullu (stb)*

Performance markings include *affektuos* and *unite*.

97

Soprano (S) and Tenor (T) vocal staves with lyrics: "I neu-ki...".

Piano accompaniment (P) with lyrics: "kallio, kallio, kallio, kallio, kallio".

100

Piano accompaniment (P) with lyrics: "kalli...".

Lyrics: "kalli, kallio, kallio, kallio, kallio".

Lyrics: "Loin: kol' esta grande".

101

Tempo: *Ad libitum* *a tempo*

Dynamic: *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

E. Soprano (S) and Tenor (T) vocal staves with lyrics: "ho, esak joulunna kadon, kalli...".

Piano accompaniment (P) with lyrics: "ho, kalli, kalli, kalli, kalli, kalli".

Lyrics: "respect, pantiindeli".

Can. 2.00

Empty musical staves for continuation of the score.

21. kottapélda: Tisztátlan forrásból

Quinto libro

Andante

$\frac{7}{8}$ (2+3+2)

S. *dimore ppp*
(-ó-)

A. *dimore ppp*
(-ó-)

T. *dimore ppp*
(-ó-)

Basso continuo
 (-ó-) $\frac{7}{8}$ (2+3+2)
 (-ó-)

Et: *ah! a Maros vice* *ah! a Maros vice*
ah! a Maros vice *ah! a Maros vice*
ah! a Maros vice *ah! a Maros vice*

Et: *regressum a legrobban a furdokos*
regressum a legrobban a furdokos
regressum a legrobban a furdokos
regressum a legrobban a furdokos

$\frac{7}{8}$ (3+3+1)

S. (-ó-)

A.

T.

Basso continuo
colla
 (-ó-)

S. $\frac{5}{4}$ (-ó-)

A. (-ó-)

T. (-ó-)

Basso continuo
 (-ó-)

Et: *ah! a Maros vice*
ah! a Maros vice
ah! a Maros vice
ah! a Maros vice

Et: *ah! a Maros vice*
ah! a Maros vice
ah! a Maros vice
ah! a Maros vice

S. $\frac{7}{8}$ (2+3+2)

A.

T.

Basso continuo
 (-ó-)

24 *pp*

KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ
 KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ
 KHO - NAI AP HAJSE - THAJ MEN - COH AL - KHEN, O.
 KHO - NAI AP HAJSE - THAJ MEN - COH AL - KHEN, O.
 KHO - NAI AP HAJSE - THAJ MEN - COH AL - KHEN, O.
 KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ

25 *pp*

KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI
 KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI
 KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ-THAJ KEN UN - NU LOI
 VA - I LAJ VA - I LAJ VA - I LAJ
 VA - I LAJ VA - I LAJ VA - I LAJ
 VA - I LAJ VA - I LAJ VA - I LAJ

26 *pp*

AL - KHEN O VA - I AL - KHEN O VA - I AL *deccresc*
 O-SZAN-DESZ-THAJ O VA - I AL KHEN O VA - I AL *deccresc*
 O-SZAN-DESZ-THAJ O VA - I AL KHEN O VA - I AL
 AL KHEN O VA - I AL
 AL KHEN O VA - I AL

27 *pp*

KHEN O VA - I LAJ *pp*
 AL-KHEN O VA - I LAJ *pp*
 KHEN O VA - I LAJ *pp*
 KHEN O VA - I LAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ
 KHEN O VA - I LAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ
 O VA - I LAJ KEN UN - NU LOI MO-PI AL-JOI KEN O-SZAN-DESZ

23. kottapélda: A cselédlány könnye

Tenero, d = ca. 112

Soprano: *lehel, hogy kék vagy, cukoros tejem. lehel, hogy vagy*

Mezzo: *lehel, hogy kék vagy, cukoros tejem. lehel, hogy vagy*

Alto: *lehel, hogy kék vagy, cukoros tejem. lehel, hogy vagy*

Tenor: *lehel, hogy kék vagy, kék, kék, kék, kék, lehel, hogy vagy*

Bass: *lehel, hogy kék vagy, kék, kék, kék, kék, lehel, hogy vagy*

Háttér (instrumentális, quasi piano)

mezzo

Soprano: *nézett ajkaim. lehel, hogy kék vagy óvni vis alet.*

Mezzo: *nézett ajkaim. lehel, hogy kék vagy óvni vis alet.*

Alto: *nézett ajkaim. lehel, hogy kék vagy óvni vis alet.*

Tenor: *vagy kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék*

Bass: *vagy kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék, kék*

ppo f *mf cantabile*

Soprano: *lehel, hogy gond vagy, anyu kéked - a cselédlány könnye a*

Mezzo: *lehel, hogy gond vagy, anyu kéked - ne, -*

Alto: *lehel, hogy gond vagy, anyu kéked - a cselédlány könnye a*

Tenor: *lehel, hogy gond vagy, anyu kéked - lehel, hogy gond vagy*

Bass: *lehel, hogy gond vagy, anyu kéked - lehel, hogy gond vagy*

crac. . . . f, con calore

Soprano: *kívánság. ne: or a kék kékül,*

Mezzo: *ne kéked kékül, or a kék kékül,*

Alto: *kívánság. ne kéked kékül, or a kék kékül,*

Tenor: *kívánság. ne kéked kékül, or a kék kékül,*

Bass: *kék vagy, kék vagy, kék vagy, kék vagy kék vagy, kék vagy*

11

CRESC.

S
 hoanta. lăsa-mă, dădă a lăbrăd, furtolgi pământ
 M
 A
 may bē, may gyl, may gyl, furtolgi pământ
 T
 hoanta. lăsa-mă. hōpan dădă a lăbrăd, furtolgi pământ
 Bar
 B
 lăb vry, lăb vry, lăb vry, lăb vry furtolgi pământ

16

J
 viligi - hă-mă. Lăd, hry lăb vry năstă hry,
 M
 A
 vilă - f - hă-mă - Lăd, hry lăb vry, lăb lăb, lăb lăb
 T
 vilă - f - hă-mă - Lăd, hry lăb vry năstă hry
 Bar
 A
 vilă f hă-mă - Lăd, hry lăb vry, lăb lăb, lăb lăb

19

fortissimo (canta sopra)

S
 lăd, hry vry năstă hry, lăd, hry lăb vry
 M
 A
 lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb
 T
 lăd, hry vry năstă hry, lăd, hry lăb vry
 Bar
 B
 lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb, lăb lăb

22

poco alladi, a tempo

S
 ovs nă năstă lăb vry, gombry, lăd, hry gombry, ... a
 M
 A
 ovs nă năstă lăb vry, gombry, lăd, hry gombry, ... a
 T
 ovs nă năstă lăb vry, gombry, lăd, hry gombry, ... a
 Bar
 B
 ovs nă năstă lăb vry, gombry, lăd, hry gombry, ... a

24. kottapélda: Hintafa

4/4 (ritardando) 90
Subitendo alla presto

pp *rit.* *no ritard.*

Men-ná a fá-ra-vo-ak, a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak é - sta-ka a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak
 Men-ná a fá-ra-vo-ak, a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak é - sta-ka a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak
 Men-ná a fá-ra-vo-ak, a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak é - sta-ka a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak
 Men-ná a fá-ra-vo-ak, a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak é - sta-ka a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak

pp *rit.* *no ritard.*

á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka

pp *rit.* *no ritard.*

á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka

mf *no ritard.*

á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 Men-ná a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak
 Men-ná a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak
 Men-ná a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak a fá-ra-vo-ak

mf *no ritard.*

á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka

f *no ritard.*

á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka
 á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka! á - so-ka á - so-ka á - so-ka á - so-ka

85

a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla
 a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla

86

sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja
 sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja

87

a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla
 a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla

88

ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja
 ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja

89

a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla
 a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla a - ta - rya - i ka - rya - i pa - bla

90

sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja
 sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja sa - la - ta be - ki - ja ka - bla - ta - ja

pp, decrescendo $\frac{3}{2}$

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics "Kir, kir." and "Kir, kir." The second staff is a piano accompaniment with lyrics "willy, willy,". The third and fourth staves are also piano accompaniment with lyrics "Kir..." and "willy". The system is marked with a dynamic of *pp* and a decrescendo hairpin, and a time signature of $\frac{3}{2}$.

$\frac{3}{2}$

pp

Handwritten musical score for the second system. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics "Kir, kirngtal ar igben." and "Kir, kirngtal ar igben." The second staff is a piano accompaniment with lyrics "willy kirngtal ar ig-ben". The third and fourth staves are also piano accompaniment with lyrics "willy" and "kirngtal ar ig-ben". The system is marked with a dynamic of *pp* and a time signature of $\frac{3}{2}$.

pp $\frac{3}{2}$

Handwritten musical score for the third system. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics "ni may dudu-kattud, kaysi willy, willy, apo - mudi willy" and "willy, willy, apo - mudi, willy". The second staff is a piano accompaniment with lyrics "willy, willy, apo - mudi, willy". The third and fourth staves are also piano accompaniment with lyrics "ni may dudu-kattud kaysi willy, willy, apo - mudi, willy" and "willy, willy apo - mudi, willy". The system is marked with a dynamic of *pp* and a time signature of $\frac{3}{2}$. There is a note "(Quasi Ritornello)" written below the third staff.

26. kottapélda: Gágogó

7) *Leggero, quasi presto*

Soprano: *f* *mf* *mf* *mf* *f*
 Mezzo: *f* *mf* *mf* *mf* *f*
 Alto: *f* *mf* *mf* *mf* *f*

Soprano: *Et, ha-tu-ndá, hel-vel-tent!* *Lád-ú-nyok-kal* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Mezzo: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Alto: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

8

Soprano: *f* *mf* *mf* *mf* *f*
 Mezzo: *f* *mf* *mf* *mf* *f*
 Alto: *f* *mf* *mf* *mf* *f*

Soprano: *is-gem-re-gé-gé-gé-ván-hi* *me-zé-va* *Hi-ma-zé-va*

Mezzo: *is-gem-re-gé-gé-gé-ván-hi* *me-zé-va* *Hi-ma-zé-va*

Alto: *is-gem-re-gé-gé-gé-ván-hi* *me-zé-va* *Hi-ma-zé-va*

11

Soprano: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Mezzo: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Alto: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*

Soprano: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Mezzo: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Alto: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

7) Leggero, quasi presto.
 8) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 11) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 14) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 17) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 22) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 29) *mf* *mf* *mf* *mf* *f*

17

Soprano: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Mezzo: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Alto: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*

Soprano: *Et, ha-tu-ndá, hel-vel-tent!* *Lád-ú-nyok-kal* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Mezzo: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

Alto: *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,* *é-mo-dol-tam.* *Ne félj-ül-tem,*

22

Soprano: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Mezzo: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*
 Alto: *mf* *mf* *mf* *mf* *f*

Soprano: *is-gem-re, is-gem-re, is-gem-re!* *...szé-ve!* *...buzer!* *...cök-cök!*

Mezzo: *is-gem-re, is-gem-re, is-gem-re!* *...szé-ve!* *...buzer!* *...cök-cök!*

Alto: *is-gem-re, is-gem-re, is-gem-re!* *...szé-ve!* *...buzer!* *...cök-cök!*

29

L'istesso tempo, ma pochissimo più lento e molto più flessibile

Soprano: *p* *p* *p* *p* *f*
 Mezzo: *p* *p* *p* *p* *f*
 Alto: *p* *p* *p* *p* *f*

Soprano: *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!*

Mezzo: *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!*

Alto: *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!* *...cök-cök!*

35

S: rồ - zai! tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la lêng.
 MS: tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la
 A: tin - col a lêng, tin - col a li - la lêng, tin - col a li - la lêng, tin - col a

37

S: tin - col a li - la lêng, si - est ki, rồ - zai, mng - ô - lè a
 MS: lêng, tin - col a lêng, Di - de - rag az u - si - fi, si - tog az si - rok, si - est ki rồ - zai,
 A: li - la lêng, tin - col - va di - de - rag az u - si - fi, si - tog a moly, si - est ki rồ -

41

S: pà - rok, mng - ô - lè, mng an, mng - ô - lè, mng an,
 MS: mng - ô - lè a pà - rok, pà - rok a' mng - ô - lè, mng - ô - lè a' mng - ô - lè,
 A: rồ - zai, mng - ô - lè a pà - rok, a' mng - ô - lè, mng - ô - lè a' mng - ô - lè,

44

S: mng an, mng mng a' mng - ô - lè a pà - rok! mng an!
 MS: mng - ô - lè a pà - rok! mng - ô - lè a' mng - ô - lè a' pà - rok! He - fe - ljo - re - ber,
 A: mng - ô - lè a pà - rok! mng - ô - lè a' mng - ô - lè a' pà - rok! He - fe - ljo - re - ber,

49

S: He - fe - ber - ber, he - lè a li - la lêng, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da
 MS: He - fe - ber - ber, he - lè a li - la lêng, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da
 A: He - fe - ber - ber, he - lè a li - la lêng, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da lè - ber, i - de - o - da lè - ber,

52

S: (Li - dác es, a - lig - ha - nem)
 MS: (Li - dác es, a - lig - ha - nem)
 A: (Li - dác es, a - lig - ha - nem)

28. kottapélda: A Paprikajancsi szerénádja

Leggiero $\text{♩} = \text{cresc.} \text{rit.}$

Soprano: Gyöngye fuvai-lat a to-ba-z-i-lal, fények gyöngysora lebben, so-hajom, ár-va ma-dár-pi-he, száll.

Alto: Gyöngye fuvai-lat a to-ba-z-i-lal, fények gyöngysora lebben, so-hajom, ár-va ma-dár-pi-he, száll.

Tenor: Gyöngye fuvai-lat a to-ba-z-i-lal, fények gyöngysora lebben, so-hajom, ár-va ma-dár-pi-he, száll.

Bass: Gyöngye fuvai-lat a to-ba-z-i-lal, fények gyöngysora lebben, so-hajom, ár-va ma-dár-pi-he, száll.

Soprano: s el pihen ó-des ó- lad-ben, Tárt ka-be- lem- ben te- (he)isz- ket a kóc,

Alto: s el pihen ó-des ó- lad-ben, Tárt ka-be- lem- ben te- (he)isz- ket a kóc,

Tenor: s el pihen ó-des ó- lad-ben.

Bass: s el pihen ó-des ó- lad-ben, Tárt kabalamben reszket a kóc, Érted szenved a Jancsi to-toc.

- * Mikrokózmusz 199.
- ** megpedig a Lányhoz (La fille aux cheveux de lin, anyja neve: Klód)

Soprano: Tárt kabalamben reszket a kóc, Érted szenved a Jancsi to-toc! Szó szomocdól vár-ck az ég,

Alto: Tárt kabalamben reszket a kóc, Érted szenved a Jancsi to-toc! Szó szomocdól vár-ck az ég,

Tenor: Tárt kabalamben reszket a kóc.

Bass: Tárt kabalamben reszket a kóc, Érted szenved a Jancsi to-toc.

Soprano: Sok se-be-met be-á-lló-nak, haj- kí- lód, Sok se-be-met be-á-lló-nak,

Alto: Sok se-be-met be-á-lló-nak, haj- kí- lód, Sok se-be-met be-á-lló-nak,

Tenor: Sok se-be-met be-á-lló-nak,

Bass: Sok se-be-met be-á-lló-nak, egy há-lyos- nekem a-ig, Sok se-be-met be-á-lló-nak,

Soprano: Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc, Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc,

Alto: Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc, Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc,

Tenor: Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc,

Bass: Hát a fi- réd- por- so- (pre)- ved a kóc, meg-ál- ler- tet a Jancsi to-toc, Érted szenved

